

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos.

Año XV

Oficinas y Talleres, Canalejas, 16.

Melilla.-Jueves 3 de Agosto de 1916.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales.

Núm. 9.753

## Otra vez los cables

### Solución inadmisible

Traemos de nuevo á estas columnas el asunto de los cables, no con objeto de dar á los lectores noticias satisfactorias, sino para salir al encuentro de la campaña que comienza á tomar estado en la prensa y que hasta ahora se desarrollaba entre sombras. Nos referimos al proyecto de reemplazar los cables, de modo definitivo, por estaciones radiotelegráficas. Acerca de ello escribimos documentados artículos poniendo de relieve el error enorme que se cometería con la proyectada reforma y los grandes perjuicios que irrogaría á todas las ciudades del Norte de Africa, é insistiremos cuantas veces sea necesario.

Decimos que la campaña se desarrollaba entre sombras, porque los interesados se limitaban á defender sus teorías en los ministerios y en la Dirección General de Comunicaciones. Ahora, escriben artículos ó los inspiran, en el sentido indicado.

Los fundamentos que invoca el que tenemos á la vista no resisten la más ligera crítica. Propone el establecimiento de estaciones en Cádiz, Algeciras, Málaga y Almería, para comunicar con otras establecidas en Larache, Tánger, Tetuán, Ceuta y Melilla. El articulista ignora que en las plazas de Africa funcionan las que tiene á su cargo el cuerpo de Ingenieros y, por lo tanto, vedan los reglamentos esas que se pretende establecer.

Ignora también que Gibraltar posee una estación de gran potencia y que la mayoría de los barcos que pasan el Estrecho ó cruzan frente á las costas marroquíes disponen de radiotelegrafía, todo lo cual da por resultado una limitación en el servicio, á veces excesiva. En su estado actual, la radiotelegrafía no puede compararse ni en eficacia ni en rendimientos con las líneas submarinas.

Otro de los argumentos es la frecuente rotura de los cables, cuya recomposición irroga crecidos gastos, y también, ser más barato, el establecimiento de las estaciones radiotelegráficas que el tendido de un cable.

Los del Norte de Africa se interrumpen con frecuencia porque la mayoría están en su tercera vida. La recomposición de las averías resulta cara, porque España no dispone de barcos cableeros. Si se hiciese un resumen de gastos é ingresos, un balance entre lo que costó por todos conceptos el de Melilla-Almería y lo que ha producido, quedarían bien patentes los grandes beneficios que reportó al Estado. Y lo propio ocurre con las demás líneas.

Al día siguiente de averiarse este cable, la Compañía Nacional de Telegrafía sin hilos conibió la idea de contratar con el Estado las comunicaciones telegráficas entre la Península y Africa, y desde entonces labora á fin de conseguir lo que consideramos perjudicial para cuantos aquí vivimos.

La solución que puede admitirse como provisional, es que el Estado monte en Algeciras una pequeña estación para comunicar con Ceuta. Así se desembarazaría á la de Melilla de todo el servicio que se cura para dicha plaza y la de Tetuán. De llevarse á cabo, ganaría tanto aquella zona como la nuestra.

Mucha es la voluntad del Director general de Comunicaciones, mas ante el informe de los técnicos, que rechazan cuantas soluciones se han propuesto, nada puede hacer. Justo es reconocerlo.

La gestión del negociado de cables, por el contrario, ha sido y es desdichada. A él debe imputarse gran parte de lo que ocurre. Resulta sensible que millares de españoles suframos la tortura de la incomunicación cablegráfica, por prevalecer el criterio de un limitado número de señores técnicos, cuando otros técnicos sostienen lo contrario. En 1914 hubiera sido fácil recomponer los cables; ahora la empresa ofrece grandes dificultades, mas seguimos sosteniendo que no son insuperables. A la solución que no debe llegarse, lo que hay que rechazar con energía es que los cables sean substituidos de manera permanente por estaciones radiotelegráficas.

## Efemérides de Melilla

3 de Agosto

1675.—Habiendo ido los barcos al Cabo por cepas para hacer carbón para la herretería y estando en este ejercicio, le cayó encima de los pechos una cepa y mató á Alonso García, cuyo verdadero nombre era Manuel de Sevilla.  
1701.—Mataron los moros á Diego Mendocina.  
1728.—Voló el almacén de pólvora del Pa-

lo y murieron Juan de Campos, Diego Fontecha y Bartolomé Garzo.

1773.—Esteban de Campos murió de bala mora en los huertos.

1795.—Nicolás Lejandre, marinero del jabeque pequeño, murió en él de bala mora al llegar al puerto.

1792.—Juan Morilla murió por haberse quebrado las piernas la noche de Santiago, al dispararse un cañón del fuerte de San Miguel, al retirarse la cureña.

1791.—Los moros cañonaron el barco «Péndon», causando averías, y obligaron así mismo á los otros fundados en cada día á ir á descargar á la Puerta del Socorro.

1792.—En Plaza de Armas fué herido un soldado por un tiro de fusil moro disparado en Ataque Seco.

G. de Morales

(Prohibida la reproducción.)

## CRIDADAS MORAS

### La acción del tiempo

Siempre han sido los moros, y no las moras, quienes acudieron al mercado de esta Plaza trayendo los productos del vecino campo y siempre las mujeres estuvieron apartadas de este tráfico menudo, pues ni aun siquiera podía constituir excepción de la regla, la presencia de alguna que otra anciana más bien portuosa que vendedora.

Cuando en 1909 se rompió el cerco que el fanatismo tenía puesto á Melilla, nos preguntáramos cuanto tiempo sería necesario que pasara para que las rifeñas dejasen de permanecer tan alejadas de la población europea, y decíamos que sería excelente señal el hecho de que las rifeñas se pusieran al servicio doméstico, ofreciéndose como criadas.

Han transcurrido desde entonces siete años y aunque en ese orden de cosas no se ha ido de prisa, pues sabido es cuan grande es la fuerza de las viejas preocupaciones, algo se ha logrado sin embargo.

Así resulta de concurrir en la actualidad á nuestro mercado bastantes mujeres moras, sin el menor reparo, que conocen el castellano lo suficiente para entenderse con los compradores.

Además, según nuestros informes, por lo menos hay tres rifeñas sirviendo como criadas en las tantas casas de europeos de Melilla y todo hace creer que dado el primer paso, se caminará de prisa.

Aunque el hecho parezca insignificante, es digno de nota, sin embargo, porque se presenta como un síntoma muy favorable y como señal de que se van borrando poco á poco aquellos seculares prejuicios que mantenían á la mujer marroquí apartada de toda comunicación.

El tiempo hace su obra y no en vano pasa.

### EN BROMA

## EL POLVORIN, ARDE

Que hay fuego en el polvorin, es la noticia que, naturalmente, corre como reguero de pólvora.

Los habitantes de la vieja plaza, con los rostros desencajados, sin encomendarse á sanes ni luciferos, abandonan precipitadamente sus casas; hay padres que se olvidan de sus hijos, madres que prescinden de su familia; sólo piensan en ponerse á salvo, correr, correr desesperadamente por las calles del pueblo á buscar las cuevas pavimentadas de guijeros ó las escalerillas de madera.

Y en el Mantelote y la Marina se leían unos los que por allí viven, trabajan ó transitan, engrosando el largo cordón humano que en fuga trágica busca la salida por la puerta de Santa Bárbara para, ya unidos á los del Polígono y escasas viviendas del llano, abordar los dos puentes sobre el río y dirigirse á los límites, sitio el más lejano á que podían llegar, puesto que en él se equilibraban por igual los peligros de muerte.

Y aquella fuga, más para vista que para narrada, revelaba secretos que ¡quién sabe si hubieran ido con sus poseedores á la tumba, si algunos más serenos ó más imprudentes no hubiéramos emprendido el camino contrario, dirigiéndonos al peligro para de cerca atajarlo.

Cuantos bufan, parecían escapados de cuadros del Greco; tal era el color y la largura de sus rostros que, coincidiendo, además, con esa hera anterior á la comida o que los estómagos sólo han recibido un ligero refrigerio, dábales mayor expresión de espanto.

Aquella huida muchacha que cautivaba por sus esculturales formas, llevando á retortero dos tenientes y tres cadetes, estaba escuálida, líana y líta por los cuatro costados; la eterna coquetería femenina había sido vencida por el súbito pánico.

—¿Y aquella otra de ojos sombreados, negras cejas y carminosas mejillas?

—Mírela, es esa que, envuelta en una bata inverosímil, lleva amarillento el semblante, los ojos pitarrrosos y las cejas con calvas.

—¡Cuidado que hemos piropeado á ésta la moza de su peineo y el lindo color de sus cabellos! ¡Quién dijera que todo era postizo y que sólo tenía de su propiedad

esa fantasía moruna de color rojizo que apenas tiene un palmo!

(Otra de dentadura linda, buscada siempre en los bailes para contemplarla de cerca, apareció ahora desdentada. Las de cinturita estrecha, las de talle de avispa, lucían abombado abdomen. La que calzaba lindo zapaticito de terciopelo y tirante media de seda, corría en babuchas, dejando ver los mecolotones y zurcidos de unas medias semicadas; y hasta hubo quien ni de esta clase las llevaba. Aquello parecía un manicomio escapado; las recatadas otras veces, importábles poco dejar ver la ensagua ó la camisa. Hubo caballero que detuvo á alguna señora para cerrarle la abertura de la falda, tales eran las vergüenzas que mostraba.

Y á todo esto la única salvación verdadera, que era el embarcarse, desapareció, pues el «Sevilla» levaba anclas para ir á dar agua en Chafarinas. Los cocheros fastigaban sus caballos, que á galope arrastraban el coche vacío, sordos y ciegos á cuantas señales se les hicieran.

Y así transcurría el tiempo, volviendo los fugitivos de vez en cuando la cabeza para ver si volaba Melilla en millares de pedazos. Rendidos, asmáticos, medio muertos, llegaron los que iban en cabeza á Sidi Suariach, cuya guarnición formó al ver el tropel, según previenen las ordenanzas.

Cuentan el motivo de aquella apocalíptica carrera al Comandante del fuerte, y éste dice entonces que allí tampoco están seguros, que aquel polvorin puede explotar por simpatía. ¡Si que era simpática la noticia! Hubo quien sacó fuerzas para seguir corriendo hacia Rostrogordo y quien, impávido, tumbóse en el suelo resignado á morir.

Y aquel día fué de prueba para los miedosos que después de las siete de la tarde sentábase á la mesa, en donde humeaba, espesa, la sopa, que á mediodía debieron comer.

En los días sucesivos, durante mucho tiempo, todas las conversaciones eran referentes al polvorin; cada cual contaba sus episodios; hubo quien se puso el leterito: «No me hable usted del polvorin». Pasado el primer año, se alternaba entre hablar del polvorin y del último viaje del vapor correo, únicas conversaciones de Melilla, hasta que llegó la guerra del 1909. Hoy, el obo de dos lustros, dice en sus efemérides don Gabriel:

«1906.—El incendio de unas esteras en un pabellón próximo al Polvorin de la Concepción, determinó enorme pánico en el pueblo, sin que, por fortuna, ocurrieran desgracias.»

Eso fué todo.

Parravichino

2 Agosto 1916.

## DE SOCIEDAD

La bella señora doña Colazo continúa en igual estado. La fiebre sufre intermitente cías, registrándose elevaciones en las primeras horas de la noche.

Seguen desfilando por la Comandancia General personas de todas las clases sociales para enterarse del proceso de la enfermedad é inscribirse en las listas colocadas en el vestíbulo.

Han marchado á la Península los señores de Rivera, La Rubia y Madrid (don José). A Zaragoza, con su monísima hija, el profesor segundo de Equitación Militar don Benito Vecino.

A Málaga, con sus familias respectivas, don Marcelo Barraca, don Enrique Rivara y don Marcelo Roldán.

Regresó don Salvador Grosso y bella esposa.

Ha dado á luz un niño la señora de don Miguel Sierra.

Para asistir á la boda de su bella hija Antonia, que tendrá lugar en Barcelona, marchará hoy á la ciudad condal, en unión de su bella hija Enrique, el alto funcionario de la Compañía Española de Minas del Rif, don Antonio Lario.

## Desde Chafarinas

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Se ha recibido noticia de haber dado á luz felicemente un hermoso niño, en Cabo de Agus, la distinguida esposa del capitán ayudante, don Francisco Romero. Madre é hijo siguen en estado satisfactorio.

—Mejora rápidamente el joven hijo del comandante militar de Cabo de Agus, don Rafael Grávalos.

—Nos han visitado los vapores «Valencia» y «Segunto».

Este último procedió á las operaciones de abastecimiento de agua, y una vez terminadas, zarpó para las Menores y Ceuta.

El «Valencia» no tocó en Cabo de Agus por haberlo impedido el temporal que venimos padeciendo desde hace tres días.

El tiempo de Nordeste ha sido duro y por tal motivo los botes dedicados á la pesca no han podido hacerse á la mar.

—El estudiante joven don Joaquín Hernández Barraca ha terminado con muy buenas notas los ejercicios para ingreso en las Academias de Ingenieros é Infantería.

—Su padre, el jefe de Telégrafos, don Joaquín, recibe con tal motivo muchas felicitaciones.

—Se halla gravemente enferma, de una afección cardíaca, la hermana del Interventor de Aduana de esta plaza, don Rafael Chinchilla.

—Ha experimentado alguna mejoría en la penosa enfermedad que padece el antiguo vecino de esta plaza don Antonio Gutiérrez. Se encuentra delicada de salud la señora de Ahumada, jefe de Correos.

CORRESPONSAL

## PLAZA Y CAMPO

Han regresado á Orán el secretario de aquella Cámara de Comercio española señor Arroyo y otros compañeros, que vinieron con objeto de interesarse en negocios de colonización.

Hacen el viaje por tierra. Muy de mañana fueron en automóvil á Zúlo, y desde allí en carriola á Berkane, donde un omnibus automóvil les llevará á Urdia para tomar en dicha posición el ferrocarril.

Aquí queda nuestro distinguido amigo don José Sanzchidriá para ultimar la compra de terrenos.

Para el mando del grupo de escuadrones de Larache, ha sido destinado el teniente coronel de Caballería don Federico Sousa, que en breve marchará á posesionarse de su nuevo destino.

La banda del regimiento de Melilla, que dirige tan acertadamente el músico mayor don Emilio Gutiérrez, interpretará hoy de siete á nueve de la noche, el siguiente programa:

«Jubileo imperial», pasodoble, Morellú.  
«Eva», fantasía, Franz Lehar.  
«Las Golondrinas», fantasía, Usandizaga.  
«La escuadrada», danza, Coñó.  
«Le combatant», pasodoble, Pares.

Ha experimentado una agravación en la enfermedad que padece el joven farmacéutico don Miguel Bernardi.

Con destino á la Península fueron embarcados á bordo del vapor correo «J. J. Sister», 25 bultos de pescado, con un peso total de quinientos kilogramos.

De Yuzanen llegaron dos barcos abarrotados de sardina y de Chafarinas varios botes de pesca con boquerones en gran cantidad.

El Presidente y Junta Directiva de la «Peña de Comerciantes é Industriales», ha visitado al Excmo. Sr. General don Federico Monteverde, para desahuciar malas inteligencias que había respecto á la participación de la misma en los festejos de Septiembre.

S. E. escuchó muy complacido las manifestaciones del señor Vares, felicitando á la «Peña» por su levantada actitud.

Aceptó las 200 pías. que le ofreció de sus fondos sociales para un objeto de arte y el importe de la suscripción entre sus socios, que ascendía ayer á la importante suma de noventa y seis pesetas.

Los señores que constituyen la Directiva salieron muy satisfechos de su entrevista con el Presidente de la Junta de Arbitrios.

La Academia «Purísima Concepción», preparatoria para carreras militares, que dirige nuestro ilustrado amigo el teniente coronel de Estado Mayor don Rafael Capablanca, acaba de obtener un notable resultado en la última convocatoria para ingreso en las Academias militares recientemente verificada, pues dos nuevos alumnos presentados en la de Infantería, seis han terminado brillantemente todos los ejercicios del examen.

Ante tan señalado éxito, felicitamos al Director y Profesorado de la misma.

En la calle del General Baeza número 23, donde se ha construido un bonito escenario, se ha organizado por el conocido aficionado don Eugenio González, un nuevo cuadro artístico.

Integran éste, las bellas señoritas Mercedes Muñoz García, Amalia Segado Delgado, Paquita Bonilla Vistado y Mercedes Fernández Posas, y los jóvenes Srtes. Campoy, Ferrer, Casas, José y Alvarez. Figurarán como apuntadores los señores Soler y Ramos.

El próximo día 13 tendrá lugar el debut con escogido programa, del que daremos cuenta.

En el vapor correo embarcó para Málaga, el activo empresario del Parque de Atracciones don Rafael Rico.

Su viaje está relacionado con próximos debuts.

Procedente de Barcelona salió en la rada con carga general, el bergantín-goleta «Frasquito».

«También fundó el laud «Genoveva» de Torreveja, con patatas, y el vapor «Ollargan», que cargará mineral de la Compañía Sotolazar.

Entré varios caracterizados elementos del barrio del Hipódromo, existe el propósito de visitar al presidente de la Junta de Arbitrios, general Monteverde, y al Comandante de Marina señor García Velázquez, para obtener de estas autoridades que en la playa de la citada barriada sean demolidas las casucos y barracas que existen en ella, con objeto de hacer un amplio paseo á orillas del mar, que beneficiaría grandemente, desde el punto de vista higiénico, el populoso barrio del Hipódromo.

Según una estadística oficial, el número de barcos que han entrado en el puerto durante el mes de Julio próximo pasado, es el de 124, repartidos en la siguiente forma:

Españoles, 109; franceses, 11; ingleses, 9; griegos, 3; italianos 1 y portugués, 1.

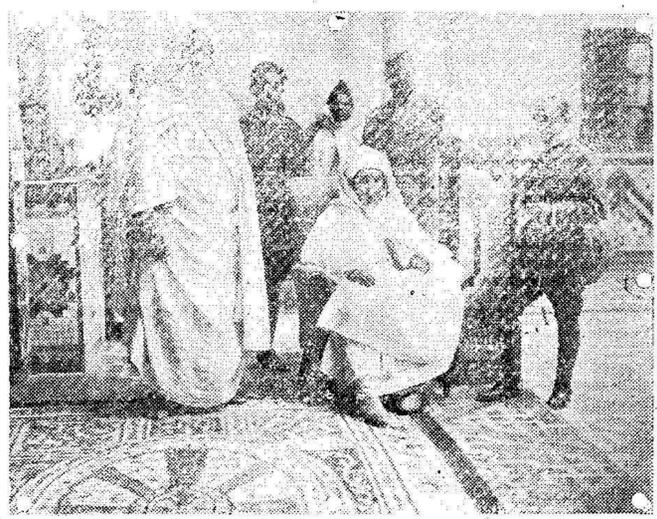
Comparado con el de buques entrados en los meses anteriores, el número de los que fondearon en el de Julio excede en más de veinte embarcaciones.

El número de pasajeros se eleva, según la misma estadística, á 5.901, cifra en la que están incluidos los numerosos indígenas que regresan de Argelia, terminadas las faenas agrícolas.

En el vapor correo embarcó, para Málaga, donde permanecerá breves días, el capitán, inspector de buques, capitán de Corbeta, don José García de Quesada.

También marchó el segundo jefe de Telégrafos, señor Benal.

Por los datos existentes en la Subinspección de Sanidad Militar, el estado sanitario de la plaza es excelente. Las enfermedades de la piel, por la excelencia de ésta en la temporada de verano, son las que dan mayor contingente de enfermos. Siguen en orden de mayor á me-



El jafía de Tetuán acompañado de su primer ministro, el intérprete de la Residencia, Sr. Tubau, y periodistas.

nor, las enfermedades secretas y las intestinales, debidas éstas últimas á los abusos de frutas y bebidas heladas.

El paludismo ha disminuído considerablemente. No llega á un centenar el número de enfermos.

A ello ha contribuído la higienización de la plaza y, especialmente, del cauce del río de Oro, que era un verdadero foco de infección.

Procedente de Alhucemas llegó el teniente coronel de la Oficina Indígena, don José Riquelme.

Le acompañaba el capitán señor Pomés.

A causa de la marejada reinante no pudo hacer el convoy á la Restinga el remolcador «Estopinán».

Después de brillantes ejercicios, han ingresado en el cuerpo de Telégrafos, los señores don José y don Santiago Sentís, hermanos del oficial del mismo cuerpo D. Luis.

Dentro de breves días será abierta al público la clínica del doctor Torres Acero.

La nueva clínica constará de todos cuantos elementos se precisan para la especialidad á que se dedica el reputado doctor.

### CURIOSIDADES DE MELILLA

## Iglesia parroquial

Los haberes y los gastos de fábrica los pagaba en un principio el fondo de Cruzada, como todos los demás de la plaza; más adelante se concedieron raciones y fanegas de trigo á las cofradías é imágenes, con el importe de las cuales se atendía al culto; á mediados del siglo XIX tenían fanega de trigo las cofradías del Santísimo Sacramento, Benditas Animas, Santo Cristo de la Vera Cruz, Nuestra Señora de la Soledad y Santiago, y raciones las imágenes de la Victoria, Aurora, Rosario, Carmen, Soledad, Santísimo Sacramento y Jesús Nazareno; he aquí las fechas que hemos podido encontrar de esas concesiones:

12-11-1674.—Una fanega de trigo á las cofradías.

26-1-1763.—Una ración á Nuestra Señora de la Victoria, en vez de la fanega de trigo que tenía.

1-6-1708.—Una fanega de trigo á Santiago.

30-1-1725.—Idem ídem á Nuestra Señora de la Aurora.

25-11-1725.—Idem ídem á la hermandad de Jesús Nazareno.

23-6-1732.—Idem ídem al Santísimo Sacramento.

14-9-1732.—Idem ídem á Nuestra Señora de la Soledad.

2-6-1743.—Dos fanegas á la V. O. T.

2-9-1775.—Seiscientos reales para la fiesta de San José, todos los años, en conmemoración del levantamiento del sitio.

Hoy los haberes del clero y el culto se satisfacen con cargo al presupuesto de Guerra.

En la actualidad, además de la Iglesia mencionada hay otra en construcción desde 1901, situada en el llano; inicióla el vicario que fué de esta plaza, don Eduardo Albarid Carrasco, con el producto de la venta de unos huertos propiedad de la iglesia, situados en el Mantelote Exterior y con las cantidades recaudadas en una rifa y en otros festejos que por su iniciativa se celebraron á fines de 1900, poniéndose la primera piedra con toda solemnidad el ocho de Diciembre del referido año.

Agotados prontamente estos recursos y los facilitados por algunas personas piadosas, entre las que merece citarse el coronel de Ingenieros don Angel Rosell, quedaron las obras en el estado en que todos las hemos visto largos años, hasta que el celo y constantes gestiones del vicario D. Miguel Acosta consiguieron la Real orden de 5 de Febrero de 1912, expedida por el ministro de Gracia y Justicia, que aprobó el proyecto de terminación y concedió por lo pronto 30.000 pesetas para las obras, que comenzaron en Mayo siguiente por el derribo de lo construído con anterioridad, que se hallaba en mal estado después de once años de estar sometido á la acción del tiempo.

Cuenta Melilla también con la Capilla del Cementerio, recientemente restaurada, la del cuartel de Santiago, bendecida el 29 de Agosto de 1903, diciéndose al día siguiente la primera misa; la del colegio de las Madres del Buen Consejo, que data de 1907, otra construída en la calle de Castilla, en el barrio Real, por don José Posa, que se bendijo el 26 de Julio de 1912; otra llamada de San Agustín, en el mismo barrio, bendecida el 15 de Marzo de 1913 y otra en el colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana.

En el territorio ocupado se ha construído una en Zeluán y se han concedido 5.400 metros cuadrados en Nador al Reverendo Vicario Apostólico en Marruecos para la construcción de una iglesia.

El 6 de Septiembre de 1914 se inauguró en Cabo de Agua una capilla debida á la piedad y celo del Comandante Militar don Manuel Civantos Buenaño, bajo la advocación de la Purísima Concepción, declarada Patrona de aquella posición y poblado, regalando los vecinos de Barcelona don Eudaldo Serra y doña Monserrate Carulla, una imagen de la Excelencia Señora. La construcción de la capilla se hizo sin gasto alguno para el Estado, siendo de notar que contribuyeron con su personal trabajo á las obras, con el mayor gusto, los moros de las inmediaciones.

Por último, en la Restinga se ha transformado uno de los barracones en capilla, bajo la advocación de la Virgen del Pilar, bendecida el 24 de Abril último por el capellán castrense don Domingo Berruel.

El primer bautizo que se hizo en Zeluán fué el 21 de Junio de 1911, y el primero en Segangan el 9 de Marzo de 1913.

Gabriel de Morales.

### En el Reina Victoria

## El concierto de anoche

Brillante como se esperaba, resultó el concierto celebrado anoche en el teatro de la Reina Victoria por la bella y notable pianista Elvira Rey.

El auditorio, que llenaba la sala, ávido de saturarse del divino arte, salió complacido del concierto.

No es hora la de ahora de presentar y descubrir á Elvira Rey, que guarda en su alma de artista exquisita el secreto de la ejecución, del maravilloso mecanismo de la sentimental expresión.

El programa «estaba compuesto para todos los gustos. Los admiradores de los grandes maestros tenían composiciones de sus ídolos en la primera parte del programa. La brujía música española integraba la segunda y las notas ya sentimentales, ya bravías, pero siempre sentidas de Albeniz y Granados, suplieron más de una vez el ánimo del auditorio, que estalló con entusiastas aplausos para los maestros y para su intérprete sabia.

Los «Rumores de la Caleta», de Albéniz, y la «Danza número 6», de Granados, el compositor que se llevó el secreto de sus composiciones mágicas al fondo de los mares, tuvieron en Elvira Rey una intérprete suprema que puso á contribución su sensibilidad delicada y su mecanismo extraordinario.

La «Filleuse», de Mendelssohn, verdadera onomatopeya musical, de la que en estas mismas columnas nos hemos ocupado, logró merecidos aplausos por la justeza con que fué ejecutada y por lo bien que Elvira Rey sortó y venció las dificultades, matizando la difícil página musical con excelente buen gusto.

La «Canción Húngara», de Dupont, y la «Rhapsodia número 12», de Liszt, fueron interpretadas fielmente por la gentil pianista de modo inimitable.

Como antes decimos, el auditorio, que premió á Elvira con aplausos constantes, salió muy complacido de la fiesta, que fué un verdadero acierto y un rato de solaz para los que amamos muy de veras al divino arte.

M.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

(Responde por correo desde Málaga)

### Noticias Militares

El «Diario Oficial» publica las siguientes disposiciones:

#### Vacante

Se encuentra vacante una plaza de capitán profesor de la Academia de Infantería.

#### Concurso

Anuncia un concurso para cubrir varias plazas de alumnos gratuitos en distintos establecimientos.

#### Destinos

Han sido destinados los siguientes coroneles de Infantería:

Don Luis Fernández España, a la tercera sección de Tiro; don José Seco, a la comisión mixta de Madrid y don Santos Viaseca, a la comisión de Zaragoza.

#### Retiros en Infantería

Han sido concedidos los siguientes. Coronel don Julio Suarez Llanos, tenientes coroneles don Elias Olóriz y don José Peraga y el comandante don Tomás González.

#### Desestimada

Lo es la instancia del soldado de Ingenieros de Melilla Gabriel Ibáñez, solicitando asistencia al curso de automovilismo.

#### Ascensos en Inválidos

En el cuerpo de Inválidos ascienden el capitán don Manuel Muñoz, el primer teniente don Vicente Moreno y el segundo teniente don Fructuoso Aizpuru.

#### Modificación

Son modificados los artículos 74 y 77 del reglamento del Colegio de Guardias Jóvenes, señalándose los huérfanos que tienen derecho a ingreso.

#### A las clases militares

Se recuerda a los Cuerpos, señores Generales, Jefes y Oficiales del Ejército de África que la Cooperativa del Ministerio de la Guerra, que tan grandes beneficios viene reportando a las clases militares, tiene establecido una sección de ESPADERÍA, CONDECORACIONES Y TODA CLASE DE EFECTOS MILITARES, a cargo del acreditado industrial de Madrid don Nicolás Martín, establecido en dicha capital, calle del Arsenal, número 14, donde pueden adquirir suastos efectos necesitan en condiciones excepcionales de calidad y precio, y con facilidades para el pago, que pueden efectuarse a plazos mensuales, haciéndose descuentos del 10 al 20 por 100 en las ventas al contado, según se marcan en los catálogos que al efecto se facilitan a cuantos lo desean.

Para informes, pedidos y encargos pueden dirigirse en MELILLA a don Mariano Borja, calle de Granada, número 5, y en Madrid a la casa proveedora de la Cooperativa NICOLAS MARTIN, Arsenal 14. 236 a

### Notas diversas

#### Nombramientos de diplomáticos

Han sido nombrados encargados de Negocios de Méjico, en Madrid, D. Amador Nervo y en Suecia don Fernando Lara, que desempeñó igual cargo interinamente en Madrid.

#### Cambó a Suiza

BARCELONA.—Ha marchado a Suiza el diputado regionalista don Francisco Cambó.

#### Los obreros textiles

BARCELONA.—Continúa aumentando el número de obreros que trabajan en las fábricas.

Por pretender ejercer coacción, han sido detenidas diez mujeres y un hombre.

Entre los obreros textiles existen corrientes favorables a que la cuestión sea sometida al Instituto de Reformas Sociales.

#### El Gobernador Militar

BARCELONA.—En la ciudad Condal ha producido excelente impresión el nombramiento del general D. Antonio Fuentes, como Gobernador militar.

#### Un ladrón de trenes

CÓRDOBA.—Entre las estaciones de Villafraanca y Alcolea, al pasar el tren mixto de Madrid, subió un ladrón a un coche de segunda, en el que viajaba don Francisco Alonso, comisionista de una casa sevillana.

El Sr. Alonso, al sentir abrir la portezuela despertóse, entablando lucha con el asaltante, cayendo ambos a la vía por la portezuela abierta.

Según el Sr. Alonso, el ladrón, a pesar

de estar herido en la cabeza y en la cara, huyó.

El viajero que también resultó herido, llegó andando hasta la estación de Villafraanca, donde el médico lo apreció herido en la cabeza, cara y brazos y magullamiento general.

#### Felicitando a López Muñoz

Dicen de Lisboa, que numerosas personas de la colonia española han acudido a la Legación, felicitando al señor López Muñoz, por su discurso pronunciado en el Coniro Español.

El ministro, estrechó a todos la mano, dándoles entusiastas vivas a España.

#### Españoles repatriados. Millón y medio en oro

CORCÑA.—Ha fundado el trasatlántico «Alfonso XII», procedente de Cuba y Méjico.

Han desembarcado 850 españoles, de ellos 16 indigentes, repatriados por el Cónsul de Veracruz.

También se ha desembarcado millón y medio de pesos oro.

### La lucha en Armenia

El retroceso de los turcos. Lo que dice un crítico

PETROGRADO.—Las últimas operaciones del Ejército ruso en Armenia, han obligado a las fuerzas otomanas a refugiarse en los confines de la Anatolia, a causa de haber quedado sin base el tercer ejército por consecuencia de la pérdida de Erzinjan.

Las tropas de Vehyb Pachá, al ceder su ala izquierda hacia el Oeste, se van a ver en una situación difícil.

Un crítico militar considera terminada la conquista de la Armenia, por estimar que Sivas es el cruce más importante de los grandes caminos que siguen las caravanas hacia el mar Negro, el Egeas y el Mediterráneo.

La caída de Erzinjan, después de Trebizonda y Erzerum, ha suprimido los avances de la defensa de Sivas, hacia donde marchan las tropas rusas.

### De todas las naciones

#### Alemania

Oficiales turcos. Transporte de tropas.

NAUEN.—Constantemente llegan jefes y oficiales turcos que parten con destino al frente Oriental.

En todas partes son los oficiales otomanos objeto de entusiastas manifestaciones de simpatía.

El transporte de tropas con destino a la Galizia y a la Volhynia se encuentra en todo su apogeo.

Los soldados escogidos entre los mejores, van admirablemente equipados.

El paso de las tropas es acogido con aclamaciones.

#### Pérdidas de la marina aliada

NAUEN.—Se ha publicado una estadística de las pérdidas sufridas por la marina aliada durante la guerra.

Los ingleses, han perdido 50 buques de guerra con un total de 485.020 toneladas, mientras Alemania ha perdido 25 con 162.676 toneladas.

Por la acción de las potencias centrales, los aliados han perdido desde el comienzo de la guerra 1.303 buques mercantes, pérdida que ha sido irremediable para las flotas aliadas.

#### Una victoria turca

NAUEN.—Oficialmente se sabe que las tropas turcas han obtenido en Egipto una victoria, haciendo retroceder a sus enemigos después de causales grandes pérdidas.

Los turcos han ganado gran extensión de terreno en dirección Oeste.

#### Protesta contra Inglaterra

NAUEN.—La prensa de Noruega publica energías protestas contra Inglaterra, por haber impuesto la paralización de la importación de harinas americanas.

#### Terrible incendio

NAUEN.—Dicen de Cristiania que en los muelles de Arkangel, ha ocurrido un terrible incendio que ha destruido gran cantidad de mercancías.

Las pérdidas se calculan en quince millones de rublos.

#### Ataque aéreo

NAUEN.—Los aeroplanos alemanes han realizado un importante raid sobre la isla Oysel, en el golfo de Riga, lanzando gran cantidad de bombas.

Los proyectiles incendiaron todos los aviones suministrados por Inglaterra a Rusia.

Los destrozos causados en los hangares y depósitos han sido grandísimos. Resultaron muertos tres aviadores, dos de ellos ingleses y uno moscovita.

Además, fueron heridos nueve soldados moscovitas.

### Inglaterra

#### Elogiando a España

LONDRES.—La prensa publica detalles de lo sucedido con la tripulación del vapor «Vindermoor», hundido el mes de Junio en las proximidades de Palma de Mallorca.

Dicen los periódicos que los once marinos fueron admirablemente atendidos por las autoridades españolas a las que elogian calurosamente, diciendo que todo cuanto se diga es poco para expresar el cariño que la población mallorquina demostró a los naufragos.

«Cuanto pudo» agregan—hizo la población española para atender a los naufragos, haciendo al mismo tiempo gestiones para averiguar el paradero de otra

chalupa en la que iban el capitán y cinco marinos, cosa que no se ha conseguido.

#### Periódicos prohibidos

LONDRES.—Dicen de Stokolmo, que Alemania ha prohibido la entrada y venta en su territorio alemán, de todos los periódicos ingleses que llegaban por Amsterdam.

#### Los socorros a Polonia y los aliados

LONDRES.—La prensa de esta capital comenta el comunicado del Ministerio de la Guerra, relativo a la cuestión del aprovisionamiento de Polonia, a causa de la intervención de los Estados Unidos.

Los periódicos hacen constar que Inglaterra siempre ha deseado el aprovisionamiento, si bien Alemania ha venido oponiéndose, pues se ha negado a dar las garantías necesarias de si los productos destinados a Polonia tendrán esta sola aplicación.

Señala que la contestación anglo-francesa a la nota de Wilson, ha producido buen efecto en los Estados Unidos, pues parece razonable.

#### El derecho de proyectiles

LONDRES.—Como prueba de la violencia de la lucha de la artillería en el bosque de Delville, se dice que el peso del metal representado por los proyectiles ingleses y alemanes es incalculable.

El bombardeo se mantuvo durante quince días y el bosque recibió más de cien mil proyectiles de cañón. Los árboles están todos despojados y el suelo por completo removido.

### Francia

#### La cosecha

PARIS.—El ministro de la Guerra ha dirigido una circular a los generales comandantes de las regiones, renovando las instrucciones relativas a los trabajos en los campos.

La quinta de 1917 se dedica toda entera a las faenas de recolección.

Al mismo tiempo se ha acordado que se conceda permiso a gran número de enfermeros con el mismo objeto.

#### El rey de Montenegro

LYON.—Dicen de París que el rey Nicolás de Montenegro ha estado visitando al presidente Mr. Poincaré.

El rey, asistirá a un almuerzo que en su honor se celebrará en los Campos Elíseos.

Por la tarde, ha visitado las fábricas de municiones y el colegio de San Luis el Grande, donde recibió educación.

#### Divisiones rumanas

PARIS.—Sábese que los alemanes tienen en el frente franco-belga, 122 divisiones.

El pasado año, después de la campaña en Rusia, los alemanes se limitaron a quedar a la defensiva, retirando 23 divisiones.

Cuando el pasado mes de Junio los rusos reanudaron la ofensiva, los alemanes sólo pudieron enviar cuatro divisiones en auxilio de los austriacos.

Actualmente, se encuentra en filas la quinta de 1917.

### Italia

#### Un Consistorio

ROMA.—Asegúrase que a fines de año, se celebrará un Consistorio, nombrándose el sustituto del cardenal Gasparri.

Se agregará, que a Viena y Munich, se enviarán los Nuncios Balfiri di Bonze y Pacelli.

#### Relato de un torpedeamiento

MILAN.—«Il Corriere della Sera» hace el siguiente relato del torpedeamiento del vapor italiano «Angelo», junto a las costas de las Baleares.

El «Angelo» contaba con 20 tripulantes. El buque fué asaltado por un submarino, que sin avisarle le disparó cuatro cañonazos.

Puestos al habla, el comandante del sumergible mandó llamar al capitán del «Angelo», ordenando a los tripulantes que desembarcasen en las canoas.

Mientras tanto, los marineros enemigos, subieron a bordo del vapor entregándose al saqueo más desenfrenado, llevándose al submarino el botín, consistente en dinero y comestibles.

Estando en estas operaciones, apercieron a lo lejos a un vapor.

Entonces, abandonaron el «Angelo» dirigiéndose hacia el rescén llegado, que era un mercante japonés.

Este buque que llevaba un buen cañón recibió al submarino a cañonazos, obligándole a huir. Entonces el sumergible, regresó al «Angelo» terminando el saqueo, después de lo cual, colocaron en las bodegas bombas de dinamita, que hundieron al buque.

### Austria

#### Desmintiendo una noticia

VIENA.—Los corresponsales de guerra del ejército austro-húngaro dicen que es inexacta la noticia de origen ruso, según la cual las tropas moscovitas llegaron en su avance hasta la carretera de Kiriliba-Vissa y añaden esta carretera está separada por más de veinte kilómetros del bosque atacado y en el que la ofensiva rusa fué rechazada por los austro-alemanes.

Grandes combates. Los rusos rechazados.

VIENA.—(Oficial). En el frente ruso, han sido rechazados por los austro-húngaros todos los ataques moscovitas en las alturas de Kiriliba.

En Buzaez, los rusos han continuado atacando con extraordinaria violencia sin resultado, manteniéndose los austro-alemanes en sus posiciones.

En Brody, han sido rechazados varios ataques nocturnos.

En la Volhynia, el enemigo ha sacrifi-

cado 9.000 hombres, sin conseguir ventaja ninguna.

En las regiones Oeste y Noroeste de Lutz, en la línea del ferrocarril Sarny-Kowel, han fracasado todos los ataques de los rusos.

#### Frete italiano

VIENA.—(Oficial). En el frente italiano, en la región de Taffana, han sido rechazados varios ataques de los alpinos, haciéndoles 123 prisioneros, entre ellos 15 oficiales.

En el Ischno, en el puente de Tolmin y en el monte de San Miguel, hay violentos duelos de artillería.

### Suecia

#### Los zeppelines

STOKOLMO.—Han sido vistos nuevamente diez zeppelines formando escuadra.

Los pescadores de quienes son estos informes, dicen que la flota aérea se dirigía hacia el Norte.

### Suiza

#### La lucha en Riga

BERNA.—La prensa dice que los rusos redoblan su furioso ataque contra los alemanes al Sur de Riga.

#### La industria metalúrgica

GENEVA.—Según datos oficiales, en el primer semestre de 1916 la producción alemana de hierro se ha elevado a seis millones 437.000 toneladas contra cinco millones 530.000 en igual período del año anterior.

La producción de acero fundido ha ascendido a 7.653.000 toneladas contra 6.187.000 del año anterior.

## FOR LA RADIO

# SERVICIO URGENTE

### La batalla del Somme

Madrid 2.—(Urgente).

LONDRES.—El corresponsal del periódico «Daily News», dice que la batalla del Somme ha llegado a su fase crítica.

Añade, que de algún tiempo a esta parte, los alemanes no reciben más refuerzos que los indispensables para cubrir bajas. Además, los alemanes trabajan débilmente en la construcción de nuevas defensas detrás de las líneas actuales.

El Gobierno inglés, según añade el mismo periódico, se propone exhibir en Londres los cañones y efectos cogidos a los alemanes.

### El Zar, a Czernowitz

Madrid 2.—(Urgente).

BERNA.—Un periódico dice que el viaje del Gobernador Propowf a la Bukovina, ha sido para preparar el viaje del Zar a Czernowitz.

### Los créditos de guerra

Madrid 2.—(Urgente).

«El Correo Español» trata de la conferencia ya conocida que mantuvieron los señores Luque, Alba, Chapparieta y el Comandante General de Artillería.

Dice que el crédito de 25 millones que se ha acordado, no será el último que pida el General Luque y conceda el señor Alba.

### La salud en Larache

Madrid 2.—(Urgente).

En vista de los rumores acogidos por algún periódico, según los cuales, existía un epidemia en la zona de Larache, el ministro de la Guerra ha comunicado una nota a la Prensa manifestando que esos rumores no tienen fundamento.

La salud en el territorio de Larache, como en el resto de la zona, es buena y únicamente se produjo una defunción por tifus.

Se añade en la nota que en el Hospital de Alcázar no ha ingresado ningún enfermo desde el día 22 del pasado.

### La huelga textil

Madrid, 2.—(Urgente).

Siguen siendo muy favorables las impresiones que en el ministerio de la Gobernación se tienen acerca de la marcha de la huelga textil.

Las gestiones van por muy buen arreglo y en breve se trabajará en todos los talleres de la ciudad condal.

### Homenaje a Dato

Madrid 2.—(Urgente).

En Gobernación se ha recibido un telegrama del Gobernador de Alava, en el que da cuenta de que el Ayuntamiento, a propuesta del Alcalde, ha dado el nombre de don Eduardo Dato a la calle de la Estación, de Vitoria, que es la principal de la ciudad.

### HOZNAYO

Lo mejor para de mesa  
Depósito en Melilla, Droguería de Bustos, 24-b

### Holanda

#### Contestando a una nota

AMSTERDAM.—El Gobierno alemán ha contestado satisfactoriamente a la nota del Gobierno holandés con motivo de haber lanzado un zeppelin una bomba que cayó cerca de un barco nacional.

Alemania ofrece toda clase de seguridades de que hechos de esa naturaleza no han de repetirse.

### Portugal

#### Nota portuguesa

LISBOA.—El Gobierno ha facilitado una nota en la que da cuenta de haber entrado en servicio 82 buques alemanes que fueron embargados hace unos meses para atender a las necesidades del país.

### Carbón barato

COQUE en cilindros, a 80 pesetas toneladas. En espaldas de 25 kilos a 42 pesetas (OCHO CÉNTIMOS KILO).  
VEGETAL en bolsa, a 90 pesetas toneladas. En espaldas de 25 kilos a 225 pesetas (NOVE CÉNTIMOS KILO).  
CARRONIFERA DEL RIO, Donde de Alcaudete, 2. Zona Industrial.  
Buzón de avisos para el servicio a domicilio, SIN ALTERACIÓN DE PRECIOS, O'Donnell, 41 (Farmacia Militar).

### La Droguería de Bustos

es la más antigua, la más grande y la que más barato vende. O'Donnell, 11, Melilla. 25-b

ca declaraciones de personajes aliados y neutrales.

El presidente del Consejo de ministros de Rusia dice que al terminar el segundo año de la lucha, no se le ocurre otra cosa que repetir una vez más la resolución del Gobierno de continuar combatiendo hasta el triunfo definitivo de los aliados.

Wandervelde, ministro de Bélgica, expresa análogos sentimientos y dice que los aliados sufrirán juntos hasta la victoria.

Despachos de Nueva York comunican que la Prensa americana dedica artículos al aniversario de la guerra, reconociendo la seguridad de la victoria de los aliados.

### El submarino «Peral»

Madrid 2.—(Urgente)

El ministro de Marina al acudir al Consejo ha dicho a los periodistas que le interrogaban, es probable que a mediados del mes de Septiembre próximo pueda llegar a España el submarino «Isaac Peral», el primero de los que han de componer nuestra flota.

### Consejo de Ministros

Empieza la reunión. El almuerzo. Una referencia

Madrid 2.—(Urgente).

A las once menos minutos de la mañana se han reunido los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo.

Al acto han asistido los Sres. Barrozo y Gimeno, llegados de Galicia, según he telegrafiado.

Estuvieron los ministros reunidos en Consejo hasta la una y media, a cuya hora el acto se suspendió para almorzar, reanudándose después. Una vez terminado, a las cinco de la tarde, se ha facilitado a los periodistas una referencia.

Según ella, han sido aprobados los créditos pedidos para atenciones de los ministerios de Guerra, Marina, Fomento y Estado.

Los proyectos económicos. El plan de obras. La crisis obrera. Nuevas escuelas. Otros asuntos.

Madrid 2.—(Urgente).

El Sr. Alba ha dado al Consejo detallada cuenta de los proyectos de carácter económico que tiene en estudio y los cuales serán sometidos a la consideración del Parlamento tan pronto como éste reanude sus tareas.

El Consejo ha aprobado la labor del ministro de Hacienda y ha convenido en la necesidad de que los proyectos sean discutidos con preferencia a otros algunos.

El Sr. Casat ha explicado, por su parte, minuciosamente el plan de obras públicas como recurso para mejorar las condiciones materiales del país y hacer frente a la crisis obrera que se presente con caracteres dignos de atención.

Los ministros han aprobado los créditos pedidos por el de Instrucción Pública para construir nuevas escuelas en distintas provincias.

Se ha hablado de los créditos que se creen precisos para remediar los daños causados por las tormentas, y se ha nombrado una ponencia compuesta por los Sres. Alba, Ruiz Jiménez y Casat para que estudien el asunto.

### La Embajada de la Argentina.

El informe del Instituto.

Madrid 2.—(Urgente).

Los ministros acordaron la creación definitiva de la Embajada española en la Argentina.

Fué estudiado detenidamente el informe del Instituto de Reformas Sociales, acordándose que el jefe del Gobierno redacte una disposición de carácter general, referente al recono-

### TERAPEUTICA NUEVA

PARA LA BLENNORRAGIA  
INYECCIONES DE  
**PERUSCABINO**  
Tubo sonda-FORMULA "N"  
PARA LAS ENFERMEDADES DE LA VÍA URINARIA  
CAPSULAS GELATINOSAS DE  
**PERUSCABINO**  
FORMULA "N"  
PARA LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL  
DE CAUSA EXTERNA  
**PERUSCABINO**  
Tubo-FORMULA "D".  
Laboratorio de Estudios Científicos

En Melilla: B. Saurer, Droguería La Cruz. 57-a

## EL DECÁLOGO DE La Reconquista

- 1.º La Reconquista Es el primer comercio de Melilla.
- 2.º La Reconquista Vende de todo.
- 3.º La Reconquista Es la casa que vende los mejores géneros.
- 4.º La Reconquista Es la casa que vende más barato.
- 5.º La Reconquista Presenta siempre las últimas novedades.
- 6.º La Reconquista Tiene la primera sastrería de Melilla.
- 7.º La Reconquista Tiene el primer almacén y fábrica de muebles.
- 8.º La Reconquista Confecciona primeramente camisas, cuellos, paños y calcetines a la medida.
- 9.º La Reconquista Es la única casa de Melilla que suministra equipos completos para militares.
- 10.º La Reconquista Regala todos los meses un día de venta a sus clientes.

Nota.—El propietario de los Grandes Almacenes LA RECONQUISTA, regalara un bonito juguete ó un dulce, a todos los NIÑOS MENORES de doce años que representen en sus almacenes con el anterior decálogo bien aprendido.

cimiento de las personalidades de las organizaciones.

Por último, se han despachado varios expedientes de indultos de penas leves.

### Socorros á Soria

Madrid 2.—(Urgente). Los comisionados llegados de Soria para solicitar del Gobierno socorros á fin de atender á los damnificados por las tormentas en dicha provincia, se han mostrado muy satisfechos de la acogida de que han sido objeto por parte del conde de Romanones en la visita que le han hecho acompañados por los senadores y diputados de la región.

El jefe del Gobierno les ha prometido cuanto sea factible en relación con la situación económica.

### A Sigüenza

Madrid, 2.—(Urgente) El jefe del Gobierno ha confirmado que se propone pasar dos ó tres días en Sigüenza.

Todavía no tiene acordada la fecha del viaje, pues dependerá de las ocupaciones que sobre el Presidente pesan.

### López Muñoz en Oporto

Madrid 2.—(Urgente). En la Presidencia del Consejo se ha recibido un telegrama expedido por nuestro cónsul en Oporto en el que da cuenta de la llegada á dicha ciudad del representante español en Portugal Sr. López Muñoz.

El ministro ha sido objeto de una muy cariñosa acogida, habiendo sido recibido por las autoridades de Oporto y por la colonia española.

Nuestros compatriotas han aclamado al Sr. López Muñoz y han dado vivas á Portugal y España.

### Los Gobernadores

Madrid 2.—(Urgente). En los círculos políticos nadie sabe á qué atenerse respecto á lo que haya de cierto en la combinación de gobernadores civiles.

El conde de Romanones ha dicho que es prematuro hablar del asunto y que todo cuanto por el momento se diga carece de fundamento.

### Sobre una conferencia

Madrid 2.—(Urgente) El comandante general de Larache ha celebrado una detenida conferencia con el jefe del Gobierno y con el ministro de la Guerra.

Se afirma que en esa reunión, después de dar cuenta el general Barreira de la situación en el territorio de su mando como consecuencia de los últimos acontecimientos, se han cambiado impresiones acerca de los planes que el general Jordana estudia de efectuar, en momento que no se dice, determinadas operaciones.

Según el periódico «El Mundo», ellas tendrán por objeto aislar nuestra zona de influencia de la zona internacional de Francia.

### La cuestión de Marruecos

Madrid 2.—(Urgente). El conde de Romanones, ha dicho á última hora, es casi seguro marche el sábado á Sigüenza.

Ese mismo día, por la mañana, habrá Consejo de ministros y en él se tratará ampliamente de la cuestión de Marruecos.

### La lucha en Francia

Madrid 2.—(Urgente). Paris.—(Oficial). En Estrées, después de violentísimos combates, los franceses consiguieron ocupar una trinchera alemana.

En Vaux y en Chesnoy, los alemanes han atacado furiosamente, consiguiendo ganar terreno.

Al Norte del Somme, la lucha aérea es activísima, sucediéndose los combates.

Un avión alemán, fué derribado incendiado, y catorce aparatos más alemanes, se vieron obligados á aterrizar con averías.

VILLAZA. El agua mejor para mesa. Infalible para el estómago. Depósito: Diego Falacios, Luis Sotomayor, 4 120-a

Se vende gabinete esmalte nuevo quince piezas y lámpara en 175 pesetas, y un armario ropero. Isabel la Católica 1, pral., derecha.

Jabón de lavar baratinísimo. 90 céntimos barra!!

Marca GENERAL JORDANA, fabricado por «Carbónifera del Eit». Clase extra y especialísima para el uso en estas aguas. Lava mucho mejor y es de mayor duración que cualquiera de las otras marcas aquí conocidas. SER ADULTERACIONES QUÍMICAMENTE FURIO.

SITIOS DE VENTA: En el Economato Militar. Calle de O'Donnell, 41 (buzón de avisos). General Polavieja, 18, y en la fábrica Conde Alcaudete 2 (Zona Industrial). Servicio á domicilio por BARRAS sin alteración del precio. 84-b

Pinturas, Brochasy Pinceles. Bastes, O'Donnell, 11.-Melilla 22-b

## “LAS ANGSTIAS”

Empresa Médico-Farmacéutica y enterramientos por suscripción mensual

CUOTA UNICA, 2 PESETAS. SECCION UNICA

Oficinas: Carlos de Arellano, esquina G. Buceta, n.º 7. Horas de inscripción. de 9 á 6 tarde

476-b

### LIQUIDACION

verdaderamente estupenda en LA VILLA DE MADRID, sólo por breves días.

Plaza de Africa, núm 2

Frente á Casa Montes

194-a

**DR. FERNANDEZ MARTOS**

Enfermedades del

**ESTOMAGO, RIÑONES E INFERIDIDADES**

Horas de consulta, de 2 á 6

**O'DONELL, 16, 2º**

**LABORATORIO DE ANALISIS**

**VACUNACION**

**Y SIEROTERAPIA**

**DR. FERNANDEZ MARTOS**

Análisis clínicos, bacteriológicos, histológicos ó biológicos. Suro diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Aplicación de sueros y vacunas preventivas y curativas. Esterilización de materiales quirúrgicos y soluciones inyectables.

**PRIM, 23, 2º derecha 24-25-a**

### INFORMACIÓN MILITAR

Cumplimentando á S. E.

En el día de ayer cumplimentaron á Su Excelencia los siguientes jefes y oficiales: Comandantes don Angel Carbonell y don Antonio La Rubia.

Capitanes don Adolfo Pierrat, don Antonio Tártalo, don Manuel Zabaleta, don Ramón Abad, don Luis Salazar, don Roberto de Aguilár, don Eloy L. de la Peña, don Rafael Aguirre, don Justo Labrador, don Benito Albarca, don José Yanguas y don Joaquín Butrón.

Tenientes don Arturo López, don Eugenio Arévalo, don Rafael Botera, don Enrique Amabel, don Jorge Gil, don Edmundo Saino, don Juan Rueda, don Enrique Hernández, don Joaquín Gorgojo, don Ramón López, don Leopoldo Aparicio, don Francisco Pérez, don César Comas, don Antonio de Carranza, don Carlos Huélin, don Laureano Gascoñ, don Manuel Pierrat, don José Bas y don Rafael Sabio.

Médico primero D. Severino Torres-Acero. Oficial segundo de Intendencia don Pedro Gascoñ.

Médicos segundos don Luis Martínez y don Vicente Villa.

Segundo teniente, alumno de Ingenieros, don Francisco José.

De las posiciones

Para venir á la plaza se han concedido los siguientes permisos: De Ishafin, al capitán señor Alfaro y tenientes señores Regulez y Mirina.

De Tisingar, á los capitanes señores Martínez de la Riva y Bercofio.

De Segagan, á los oficiales de Intendencia señores Cuartero y Nicolás.

De Seluén, al capitán don Mariano del Pozo.

Instancias y solicitudes

Se han cursado al ministerio de la Guerra las instancias presentadas por los señores Francisco Pérez Alonso, de la Comandancia de Artillería, solicitando asistir al curso de preparación para ascender á segundo teniente de la escuela de reservas; y de Vladimir Segura Martínez, solicitando asistir al curso de preparación para el ascenso á ayudante tercero.

Se han enviado al General en Jefe las siguientes instancias: Del primer teniente del regimiento de Taxdir don Carlos Ferrer Pereira, solicitando pasar á las tropas de Policía; del sargento del regimiento de San Fernando Enrique Galabug, solicitando pasar á las tropas de Policía; y de los soldados Juan Domingo Sáez y José Iglesias Pérez, que solicitan pasar á las Fuerzas Regulares.

Se ha cursado al ministerio de la Guerra el reconocimiento de artículos de piezas: Alabardas, tercer capitán.

Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza: Africa. Párcel: Los cuerpos de la guarnición. Principales: Talavera (Santiago). Patrulla en el río de Oro: Talavera. El Comandante Sargento Mayor, Manuel García Meica.—V.º B.º. El coronel Jefe de Estado Mayor, Jorge Fernández Heredia.

**MADRID**

Compra alhajas oro, plata y relojes de oro. Paga más que nadie.

Alfonso XIII, 19, Joyería de Madrid. 322-a

**¡¡NOVIOS!!**

Para obtener muebles económicos, modernos y del mejor gusto, visitar «LA VIENESA».

Dormitorios, comedores, despachos, etc. etc., los construimos rápidamente y á gusto del cliente.

GRANDES TALLERES

**LA VIENESA**

Conde del Serrallio, n.º 13

349-b

**CARLOS COPPEL**

MADRID

ULTIMAS NOVEDADES

RELOJERIA, JOYERIA.

:: Ventas al contado y á plazos ::

En Melilla: plaza Hernández, 7, pral. (frente del Parque)

### A la Península

En el vapor correo embarcaron para la Península el capitán don José Benítez y los tenientes don Carlos Huélin y don Manuel Becerra.

### Plantilla modificada

El consejo de guerra anualmente para hoy contra el tambor del regimiento de San Fernando Teófilo Ojos Negros Díez será presidido por el coronel don Pedro Carravans, en sustitución del teniente coronel don Carlos Mendoza.

### Pasaportados

Por esta Comandancia General han sido pasaportados: Brigadas Juan Rojo y Angel Carrilba, á incorporarse á la zona de Orreaga; Bartolomé Ramos, un sargento y un cabo, á Larache, á reclutar indigenas; médico mayor don Formán Castañón, á Barcelona, en situación de reemplazo; sargentos Sadot López, á incorporarse al regimiento de Zamora; Blas Bellocster, Venancio Justo, Julio García, Félix Totezaro, Manuel Redondo, Carlos Czorzla, Juan Fonseca, Indalecio Zaplana, Joaquín Simarro, Juan García, y soldados Francisco Quintana, Amador Domínguez, Juan Criado y Olegario Gascoñ, con permiso, á distintos puntos de la Península.

### De la Península

Se encuentran nuevamente en Melilla, el Mayor de Intendencia don Nicolás Penech, capellán castrense don Juan Antonio Ayala, capitán de Cataluña don Juan Puerta, primer teniente de Infantería don Amadeo Rivas, capitán de Infantería don Laureano Pasosa, Interventor del distrito don Mariano Bonac, comandante de Infantería don Manuel Martínez Ramos y oficial primero de Intendencia don Pascual Aguirre, pagador de las tropas indígenas.

Después de pasar varios días en la Península, llegó de Málaga el médico primero de Sanidad Militar don Severino Torres, querido amigo nuestro.

También regresó nuestro querido amigo el capitán de Estado Mayor don Antonio Tártalo.

### Incorporación

Se ha incorporado el regimiento de Africa, al que fué destinado recientemente, don Simón Serona, que mandará el segundo batallón de dicho cuerpo.

También se ha incorporado al regimiento de Africa, los nuevos oficiales don José Bleiza, don Clemente Alcayna y don Lucas Lorduy.

### De la Policía Indígena

En uso de permiso, se encuentran en la plaza los capitanes don Miguel Santa Cruz, don Roberto de Aguilár y don Francisco Alonso, que mandan la tercera y quinta mitades.

### Alumno

A Málaga marchó el teniente, alumno de la Academia de Ingenieros, don Francisco Jess.

### Al campo

Hoy marchará á la posición de Ain Mesude, el comandante del regimiento de San Fernando don Angel Carbonell.

### Supuesto táctico

En las inmediaciones de Nador tendrá lugar, en las primeras horas de la mañana de hoy, un supuesto táctico.

En él tomarán parte dos columnas. La primera columna, mandada por el coronel Fernández Heredia, estará compuesta por las fuerzas de Sagagan y por el grupo de fuerzas regulares del teniente coronel Espinosa.

La segunda, mandada por el coronel Iribarren, la integrarán las fuerzas de la plaza. Servicio de la plaza para hoy

Jefe de día: comandante de Taxdir don Juan Lasquetit.

Imaginario: comandante de la Comandancia de Artillería don Andrés Rivedulla. Jefe de guardia: capitán don Manuel Ramirez.

Imaginario: capitán don Ricardo Fajardo. Hospital y provisiones: Africa tercer capitán.

Reconocimiento de artículos de piezas: Alabardas, tercer capitán. Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza: Africa.

Párcel: Los cuerpos de la guarnición. Principales: Talavera (Santiago). Patrulla en el río de Oro: Talavera. El Comandante Sargento Mayor, Manuel García Meica.—V.º B.º. El coronel Jefe de Estado Mayor, Jorge Fernández Heredia.

**MADRID**

Compra alhajas oro, plata y relojes de oro. Paga más que nadie.

Alfonso XIII, 19, Joyería de Madrid. 322-a

### Diversas noticias

Aviso

Los propietarios del Bazar «La Reconquista» participan á su distinguida clientela que en el sorteo verificado el 31 de Julio ha salido premiado el día 25 de dicho mes.

Lo más barato y práctico para cazar moscas es el papel TANGLEFOOT, á 0'15 pesetas la doble hoja. Papelería Cabrera. 457-h

Pérdida

De 10 á 11 de la mañana en el día de ayer se ha extraviado desde la Caseta de Aforos á la Junta de Arbitrios, una moneda árabe de oro de 20 francos que servía de coligante. Se gratificará espiéndidamente al que la presente en la Caseta de Aforos.

Donde se firmará la paz

Según comunican de Naujan dentro de breves días se reunirá en Melilla la comisión arbitral que ha de firmar los preliminares de la paz.

El designar esta plaza ha sido con objeto de que los diplomáticos de la citada comisión aprovechen la gran rebaja de precios que en todos los artículos de la temporada hace «La Fortuna», Alfonso XIII 1 y Marina 1. 482-b

Zotal

El mejor desinfectante é insecticida que se conoce. Empleado por Real orden y por la Asociación de Ganaderos. El ZOTAL ha sido premiado en todos los concursos y exposiciones en que se ha presentado.

Matrimonio de abrigó

En el número 11 de la calle de la Manteca del barrio de la Alcazaba, produjeron un escándalo hoy Manuel Chambol Díaz y su esposa Matilde Pérez Molina.

El guardia Rafael Bortuich dió cuenta del hecho al señor juez del distrito del Norte.

Accidentes del trabajo

Per esta Comandancia General, se han enviado al Ministerio de la Gobernación las notas de los accidentes del trabajo sufridos por los obreros Juan Hernández Mira, Amar Bel-Habob Haddid El Mohamad, Alex Ben Mohatar Ben Haddid, Hamed Ben-Mohamed, Mimam Bin-Nur-Ben Mohamed, Haddid Ben Haddid-Bin Nita.

Entre vecinos

Por el guardia Manuel Tejero, fueron conducidos á presencia del juez del Sur, Rosalia Andradó y María Pérez, que promovieron un formidable escándalo en la vía pública.

Accidente

En el Puesto de Socorro fué curado Miguel Vallejo, que cayó en la vía pública presa de un accidente.

Riña

Por motivos que se ignoran cuestionaron en la vía pública los niños José Amador Barbutajo y José Caparrós Sánchez, resultando el primero con una herida, de la que fué curado en el Puesto de Socorro.

Los dos niños quedaron á disposición del juez del Norte.

### REGISTRO CIVIL

Distrito del Norte

Nacimientos.—Manuela Ruiz Herrera. Defunciones.—Dolores Díaz López y Matilde Gaudamin Piñero. Matrimonios.—Félix Martínez González con Filomena Giménez Toró.

Distrito del Sur

Nacimientos.—Ignacio Martínez Márquez. Defunciones.—Luis Vitebez Molina. Matrimonios.—José Leocovich Heredia con Margarita Pérez González.

### Movimiento de viajeros.

Los que llegaron

En el vapor «Valencia».—Don Antonio Llorent, don Antonio Bnauo, don Pifalido Rubio, dos sargentos y siete soldados.

En el vapor «Sister».—Doña Margarita Sánchez, don Pasquel Aguirre, don Angel Romero, don Manuel Martínez, don Severino Torre, don Antonio Tártalo, don Salvador Grosso, don Juan Molina, don Agustín Olegado, don Victor Sanmartín, don Faustino González, don Antonio Carranza, don Celstino Barnardo, don Laureano González, don Miguel Gascoñ, don Enrique Hernández, don José García, don José Loma, don Eugenio Arévalo, don Antonio López, don Amadeo Rivas, don Maximiano Albarrán, don Juan Rueda, don Enrique Ortiz, D. Mariano Bonac, don Antonio Baena, don Marcelo Nogales, don Demetrio Nogales, don Fernando Bestán, don José Rolando, don Francisco Cantos y señora, don Emilio Ervo, don Francisco de las Cuevas, don Antonio Santos, don Miguel Alcaraz, don Juan Millano, don Adolfo Rodríguez, don Joaquín Gorgojo, don Laureano Pasosa, don Juan Antonio Ayala, don Evaristo Moreno, don Juan Nicetas, don Eduardo Vila, don Pedro Gascoñ, don Isidoro Fuentes, doña Victoria Sánchez y don Nicolás Penech.

Los que marcharon

En el vapor «Sister».—Don Manuel Becerra, don José Benítez, don Antonio Mora-

### Carreras Militares

## Academia «Purísima Concepción»

De los nuevos alumnos autorizados por el Profesorado de la Academia, para presentarse á examen de ingreso en las Academias Militares, han sido aprobados hasta el 5.º ejercicio inclusive con la calificación reservada reglamentaria en la convocatoria del año actual, seis en la Academia de Infantería. Además obtuvieron plaza en las de Caballería é Intendencia dos alumnos aprobados en la convocatoria anterior.

Con objeto de prevenir posibles circunstancias de nuevas convocatorias, esta Academia inaugurará un curso especial el día 10 del actual.

Horas de matrícula: de 8 á 9'30 de la mañana, en el local de la Academia, General Marina, 11; y de 15 á 17 de la noche, en la calles de Don Juan de Austria, 4, 6 la de Alonso Martín, 6, primero derecha.

481-b

### PROTEGER LA INDUSTRIA NACIONAL

## Fundición española

Talleres mecánicos de construcción y reparaciones

## Benito Tirado y Compañía

(S. EN C.)

Calle de Carlos V, 9 (Industrial) : : : : : Teléfono 158

438-b

## Dr. Fernando Moreno

MEDICINA GENERAL

ESPECIALISTA

en partos y enfermedades

de los niños.

CONSULTORIO:

SOR JOSEFINA, NUM. 11

TELÉFONO 234

94-a

### Academia Especial Preparatoria

Para ingresos en Correos

Director: D. LORENZO ANTOINE, Administrador de Correos de esta Ciudad, con la cooperación de Oficiales del Cuerpo y del Banco de España.

Queda abierto desde 1.º de Mayo, el nuevo curso para la próxima convocatoria que se publicará en breve.

Han sido aprobados todos los alumnos de esta Academia, presentados en los exámenes que se están verificando.

Horas de matrícula: De 2 á 6 en días laborables.

Canalejas, 1, 2.º derecha 447-b

## Dr. Martínez Zaldívar

Enfermedades secretas del

hombre y de la mujer

Consulta de 3 á 6

López Moreno, 8 141-a

## L. Escaño Caparrós

Calle del Cauce, núm. 18

Fábrica por destilación de aguardientes y licores de puro vino. Depósito de vinos de todas las regiones de España.

Exclusivo depósito del champagne

VICTOR CLICQUOT

Depósitos del amontillado «Fino Gaditano», manzanilla «C. de Ochoarruchi» y del vermouth «Friedrich y Branca» de Mileno. Surtido de licores finos de Puerto Cabello Alcohol desnaturalizado. . . 2.40 ptas. litro Idem etílico puro . . . 3.25 ptas. litro

## DR. BONET

Especialista en enfermedades de la

garganta, nariz y oídos.

Consulta de 4 á 6

Sor Josefina, 11, pral., dcha. 147-a

## Dr. Cordero

Especialista en enfermedades de la

Piel, véreos y Sífilis

Consulta exclusiva de dichas enfermedades: de 2 á 5.

López Moreno, 6, principal derecha

(Continuación de Canalejas) 22-b

## Espectáculos

Kursaal

Sección continua de cine y variedades, actuando los aplaudidos números «La Tirana», «Los Wernoff», Julia Borull y «Buridico». Se proyectará la emocionante película «Los misterios de Barcelona» (tercera serie).

Parque de Atracciones

Sección continua de cine y variedades, actuando la notable cancionista «Bella Emilia» y los célebres exóticos «The Araluz». Se estrenarán magníficas películas.

CID. EN LA PLAZA DE SAN FERRER

# LA INYECCIÓN YER

CURA en 36 horas la BLENORRAGIA (Purgación) y toda clase de flujos antiguos ó recientes

RESULTADO INFALIBLE del 99 por 100 de los casos.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

46-a

# Sección especial de anuncios económicos

## Alquileres

### OFRECIMIENTOS

**Se alquila** un amplio local para tienda. Castelar 3. 736-c

**Se alquila** habitación amueblada con 6 sin asistencia de caballero, matrimonio ó señora. Bar. Alegria S. I.º, izquierda. 805-c

## Ventas

**Camisería** á la medida, trajes de niño, pollito y hombre, todo de la mejor clase y á precios económicos en «La Madroñeta», Alfonso XIII, y López Moreno 9. 694-c

**Hielo** Desde 10 céntimos en el Kiosco de Espumosos de la Plaza Meléndez Pelayo. 635-c

**Ropa** blanca y blusas para señora. Se realiza con un 50 por 100 un extenso muestrario. «La Fortuna». Alfonso XIII núm. 1 y Marina 1. 686-c

**Vendo** mostrador, estante y varios enseres. Carretera de Nador, junto á Cinco Minutos. 798-c

**Ocasión** OPORTUNA. En la calle de Castelar núm. 34, se vende una bonita tienda de comestibles con buena clientela hecha, amplio local, alquiler extraordinariamente barato, altos y bajos; su dueño imposible atenderla por otros negocios. Castelar, 34. 687-c

**Vendo** buenas condiciones, casa con 144 metros cuadrados. Informes, Isabel la Católica, 11, Buen Acuerdo. 737-c

**Carbón** de cok para hornillas, 16 pesetas los 100 kilos. Carlos V, 19 (Industrial). 723-c

**Ocasión** EXCEPCIONAL. Se vende baratísima una casa de gran extensión, rentando más del 25 por 100 libre. Informará don Ramón María Pérez Acino, abogado, carretera de Triana, edificio de Sanidad Marítima. 785-c

**Almoneda** Se venden varios muebles sólo por tres días en la calle de San Jorge, núm. 5, derecha, frente al Mercado. 796-c

**Traspaso** tienda de comestibles acreditada con buena clientela. Razón Gómez y Jiménez. Querol 18, Barrio Obrero. 797-c

**Queso** NUEVA ZELANDA. Muy rico en crema, 6 pesetas kilo. Bartolomé, Marina 20. 776-c

**Se vende** una cama de matrimonio en 20 pesetas. Pabellón de madera, núm. 8, zoco de Ingenieros. 794-c

**Se vende** una buena entrería «La Fortuna», Alfonso XIII núm. 1 y Marina 1. 788-c

**Muebles** Antes de visitar almonedas visitar el «Crédito del Trabajo», Gran Capitán 9, pral. La casa que más barato vende este artículo. 804-c

## Colocaciones

### SOLICITAN TRABAJO

**Callista** y practicante en cirugía.—Consejita de 8 á 12 y á domicilio, Querol, núm. 2, pral., izquierda, Barrio Obrero, Pedro Aranda. 494-c

**Tenedor** de libros ofrece tres horas de la tarde, cualquier retribución. Dirigir carta á Vicente Ramirez, Montemar 19. 800-c

**Modista** Paca Mos. Antonio Falcón, número 8. 801-c

**Paulina** T. DE ALVAREZ, profesora de corte y confección, se ofrece para dar lecciones á señoras y señoritas en su domicilio, calle del Gran Capitán, número 7, entresuelo, derecha. Precios económicos; horas convencionales. 802-c

## Varios

**Sastrería** de J. ESTELLER.—Se hacen uniformes militares, trajes para caballero y toda clase de prendas á precios sumamente económicos. General Margallo 12, Melilla. 807-c

**Fiestas** DE SEPTIEMBRE. La modista María Dos Santos ruega á su clientela no demoren sus encargos para dichas fiestas, y al mismo tiempo se ofrece al público en general como única que trabaja al estilo parisién, por haberlo practicado en las renombradas casas Levilion y Blanche Robert de París. Alfonso XIII, 30, 2.º 788-c

**¿Queréis** tener hora exacta en vuestros relojes de casa y de bolsillo y que las composuras os cuesten baratísimas? Pues llevadlos á arreglar á la relojería de «El Cronómetro». Todos los trabajos y ventas se garantizan por un año. Se admiten abonos. Margallo, 2. 749-c

**Se ofrece** Administrador de líneas. Francisco López, General Marina, 16, principal, izquierda. 4-s

**Gregorio** IGLESIAS, JOYERO. Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha trasladado sus talleres de joyería y relojería de la calle de Arturo Reyes á su nuevo local de la Plaza de España, núm. 1. 803-c

**Fábrica** de muebles portátiles, de Martín Leonor.—Vitoria.—Móviles completos plegables, indisolubles para militares. Ventas á plazos y al contado. Catálogos ilustrados, gratis. Para más detalles, diríjense al representante D. Juan Román, Querol, 24, Barrio Obrero.—Melilla. 79-s

**Asientos** de rejilla. Se colocan, Castiella 14, Real. 799-c

## Academias

**Academia** DE MUSICA. Profesor, Enrique Moreno. G. Margallo, 7, principal, centro. 896-c

**Joven** licenciado Ejército, con la carrera del Magisterio, da lecciones de 1.º y 2.º enseñanza á domicilio; precios módicos. Razón, Castelar núm. 38. 795-c

## COMPANÍA ESPAÑOLA DE MINAS DEL RIF

### FERROCARRIL

Horario de los trenes a partir del 1 de Junio de 1915

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas					Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla.				
ESTACIONES	N.º 1	N.º 3	N.º 5		ESTACIONES	N.º 2	N.º 4	N.º 6	N.º 8
Melilla-Puerto (Salida).....	7.00	11.05	14.30		San Juan de las Minas (Salida).....	9.25	12.05	17.30	18.50
Hipódromo (Llegada).....	7.05	11.10	14.35		Segangan (Llegada).....	9.30	12.10	17.35	18.55
Hipódromo (Salida).....	7.10	11.15	14.40		Nador (Llegada).....	9.35	12.15	17.40	19.00
Segunda caseta (Salida).....	7.15	11.20	14.45		Id. (Salida).....	9.40	12.20	17.45	19.05
Apadero Nador (Llegada).....	7.20	11.25	14.50		Apadero Nador (Llegada).....	9.45	12.25	17.50	19.10
Id. (Salida).....	7.25	11.30	14.55		Id. (Salida).....	9.50	12.30	17.55	19.15
Hipódromo (Llegada).....	7.30	11.35	15.00		Hipódromo (Llegada).....	9.55	12.35	18.00	19.20
Nador (Llegada).....	7.35	11.40	15.05		Doker (Llegada).....	10.00	12.40	18.05	19.25
Segangan (Llegada).....	7.40	11.45	15.10		Id. (Salida).....	10.05	12.45	18.10	19.30
Id. (Salida).....	7.45	11.50	15.15		Melilla-Puerto (Llegada).....	10.10	12.50	18.15	19.35
San Juan Minas.....	7.50	11.55	15.20						

NOTA. El tren n.º 6 sólo circulará los viernes.  
Los trenes 1, 2, 3, 5 y 6 saldrán con los del mismo número del P. C. Melilla.

**RESERVACIONES.**—Se pone en conocimiento de los señores viajeros que para tener el billete militar con descuento de 20 por 100, es condición indispensable que viajen de uniforme.  
Los billetes de 1.º clase militar con 50 por 100 de descuento sólo se expenden mediante la presentación de pasaporte.  
Las clases 6 individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en la clase 3.º, sin necesidad de pasaporte.

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

Central eléctrica y fábrica de hielo  
CALLE DE CANALEJAS

Oficina técnica: Calle de Canalejas  
Administración: Carretera de Nador  
(Frente á la fábrica de luz) En las oficinas de la Compañía Norte Africano

### ALMACEN de maderas y materiales de construcción DE RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa ha recibido importante cargamento de maderas en tablones enteros y aserrados en tablas y listones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece á precios muy económicos.  
Corre por mi cuenta el transporte cuando se trate de cerradas enteras, conduciéndolas á las obras, talleres y estaciones del ferrocarril. También se encarga de facturar los materiales y maderas que se le pidan para las posiciones.  
Almacén y despacho: Castelar, 28 y 30 191-b

### Agua Solares

CHOCOLATES  
VINOS  
Jarabes  
AGUA SOLARES  
AGUA ROCAFORT

## Liceo Español "SAN JOSE" CISNEROS, 2

Sucursal: General Villalba, 2 (Barrio Real)  
Agregado oficialmente al Instituto provincial de Málaga

Es el Colegio de Melilla que mejores resultados académicos ha obtenido en los exámenes oficiales de prueba de curso.

86 Sobresalientes. 120 Notables. 250 Aprobados. 41 Ingresos. Suspensos ninguno.

Continúan abiertas las clases durante el verano, para las familias que así lo deseen. Cursillo especial para exámenes de Septiembre y mejora de nota. El Colegio se encarga de los traslados de matrículas necesarios. Se admiten internos, medio internos, encomendados y externos.

El Director, Dr. D. José Puigmartí. Pbro. 475-b

## Flores y plantas DEL JARDIN VALENCIANO

Se venden en la calle de Alfonso XIII, núm. 2, junto á la Administración de Correos

Adornos de mesas y confección de bonquetas para bodas y bautizos á precios económicos	Confección de canastillas, ramos, coronas, cruces y guirnaldas	Arreglo de jardines cuidándose de su conservación
---	--	---

Calle Alfonso XIII, núm. 2.—Teléfonos 36 y 99.

## Blenorragia



LA CIENCIA HA DADO UN PASO GIGANTESCO, con el maravilloso descubrimiento del Dr. Siegfried, de Suiza,

**-SYRGOSOL-** medicación científica y racional para combatir rápida y radicalmente toda **BLÉNORRAGIA (PURGACIONES)**

Con el SYRGOSOL cualquiera puede curarse solo, garantizándose la acción inmediata y sin dolor.  
De venta en todas las buenas farmacias y en el depositario en Melilla, D. Ramón de Bustos, O'Donnell, 7, droguería.  
Pídase el folleto que enseña á curar la blenorragia; es gratis 109-a

## Maquinaria nueva y usada

Especialidades en maquinarias para minas, ferrocarriles, tranvías, talleres, fundiciones, etc.  
Instalaciones completas.  
Representante de manufacturas extranjeras de hierros y aceros.  
Presupuestos se facilitan gustosa y gratuitamente.

EMILIO BRUGUERA  
Riera, 25.-Barcelona. 51-a

**Anemia y la Clorosis**  
EL LICOR  
**-LAPRADE-**

es el mejor de los ferruginosos; no ennegrece los dientes ni causa estreñimiento. Depósito en todas las farmacias. 68-a  
Collin y Compañía, PARIS

**Pastillas J. Miró**  
-ESPECTORANTES Y CALMANTES-  
Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que sea  
Una peseta caja  
En farmacias y droguerías 172-a

## Colchonería Vallés

Conde del Serrallo, cuatro, el único en confecciones; material bueno y barato.

**PARIS MODE**  
Casa de la Francesita  
O'DONNELL, 31  
Ultima moda en glacsés de colores y blanco y negro doble de ancho. Esmalines y batistas con flores. Telas y cintas de seda. Encajes Chantilly y Valenciennes. Cintas de seda. Sombreros para señoras y niñas. Agua Colonia inglesa 50.º, medio litro 1.60. 102-d

## Gallego y Valero

Málaga-Melilla  
Transportes combinados  
Corresponsales:  
Barcelona.—A. Buxó Labore, Paseo de Colon, 17.  
Valencia.—Quilones Monfort y Lainosa, Plaza de la Reina 14.  
Alicante.—A. Pérez Pérez, consignatario, Almería.—Joaquín García Gómez, Alvarez de Castro 14.  
Ceuta.—A. Pérez Manfian, Amador.  
Tetuán.—Ramón Madrid.  
Madrid.—Fluitero y Moncant, Atocha 10

## Tintorería inglesa

**AVISO**  
Damos la voz de alerta á nuestra distinguida clientela para que no se deje sorprender por personas poco escrupulosas que toman nuestro nombre para recoger ropas á domicilio para su limpieza y tintado, siendo esto verdadero timo, pues esta casa sólo toma sus encargos en su despacho, calle General Pareja 3, donde pueden hacerlos en la seguridad de quedar satisfechos en prontitud y esmero.

## La Moda

"Miguel Hicaraz"  
General O'Donnell Núm. 5  
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación. 3

## La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
Calle de Antonio Falcón, y Luis de Sotomayor.  
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. También se confeccionan á la medida, á precios convencionales. Venta de curtidors y taller de cortes aparados. 1.º

## Gran Fotografía

de Ricardo Gómez  
CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Verano  
Se hacen toda clase de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales. Últimas novedades en fondos. Muebles de galería.  
Hay preciosos trajes de moros y moras y magníficos mantones de manila y mantillas blancas. 5

## Nuestra Sra. de los Llanos

SERVICIO PERMANENTE CARROZAS DE LUJO

Única casa que cuenta hasta el día en esta Plaza con coches estufa. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, á precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros á precios sin competencia. Inmenso surtido en atarés.

COCHERAS:  
Alvaro de Bazán, 23.—Teléfono, 235  
Despacho: Prim, 16.—Teléfono 188 } Sucursal en Nador: General Jordana.

## F. de Azqueta

MUELVA-MELILLA  
Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.  
Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordeleta, etc., etc.  
Calle General Pareja, 4, y O'Donnell, 25

## La Siempreviva

EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNERES  
La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta Plaza con carrozas de gran lujo.—Gran surtido en coronas, plumas y portelanos.  
Premiada con Diploma de Honor en el Excmo. Concurso de Industria y Comercio.  
SERVICIO PERMANENTE.  
Coches Fúnebres desde 5 pesetas Servicio ENTIERROS á precios sin competencia.  
Esta casa es la encargada, exclusiva por la Junta de Arbitrios para hacer los servicios á los pobres, de solemnidad.  
Cocherías: Barrio Industrial. Teléfono n.º 156  
Despacho: Ros de Olano, 1 (Esquina á Arturo Reyes y Alfonso XIII).—Teléfono n.º 86  
Esta casa cuenta con varias coches estufa entre ellas una Gran Carroza Gótica, la única existente en Melilla. 31-a

## Alfredo Rodríguez

Dirección Postal: Apartado 55  
Telegramas: CALVACHE  
Depósito de carbones minerales  
CONSIGNACIONES DE VAPORES.—FLETAMENTOS  
CEREALES.—COMISIONES.—REPRESENTACIONES  
SEGUROS MARITIMOS  
Oficinas: General Polavieja, 4. Teléfono, n.º 7  
Almacenes: Barrio Industrial. Teléfono, n.º 55  
Se alquilan encerados 21-a